



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

Documentação: Resolução nº 09/2015/CGRAD, de 15/07/2015
Curso Reconhecido pela Portaria nº1.039 de 03/10/2017 e Publicado no D.O.U em 04/10/2017.
Portaria nº 790/SERES/MEC, de 22/12/2014 e Publicada no D.O.U em 24/12/2014.

Objetivo: Formar o tradutor e intérprete de Libras-Português apto para atuar em diferentes contextos sociais.

Titulação: Bacharel em Letras

Diplomado em: Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

Período de Conclusão do Curso: Mínimo: 8 semestres Máximo: 8 semestres

Carga Horária Obrigatória: UFSC: 3420 H/A CNE: 2850 H

Número de aulas semanais: Mínimo: 8 Máximo: 30

Coordenador do Curso: Prof. Dr. André Ribeiro Reichert

Telefone: 37212334



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

1° Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB9101	Introdução aos Estudos da Tradução	Ob	72	4	(LLE9101 ou LSB7102)	
- Conceitos, tipologias e conscientização dos problemas teóricos e práticos da Tradução. Mapeamento dos Estudos da Tradução.						
LSB9151	Estudos da Tradução I	Ob	72	4	(LLE9151 ou LSB7131)	
- Definição de tradução da interpretação. Diferença entre a tradução e a interpretação. Conceitos de língua fonte e língua alvo. Teorias da Tradução e interpretação. História do profissional intérprete.						
LSB9201	Fundamentos da Educação de Surdos	Ob	72	4	(EED9201 ou LSB7101)	
- História da educação de surdos. O impacto do Congresso de Milão (1880) na educação de surdos no Brasil. Direitos Humanos, legislação e surdez. As políticas de inclusão e exclusão sociais e educacionais. Artefatos culturais e língua de sinais. Modelos educacionais na educação de surdos: modelos clínicos, antropológicos, da diferença e mistos. Identidades surdas: identificações e locais das identidades (família, escola, associação, etc.). O encontro surdo-surdo na determinação das identidades surdas. Subjetividade. As identidades e culturas surdas multifacetadas e multiculturais. Identidades sociais e relações étnico-raciais. Fatores teóricos que contribuem para a visão contemporânea da cultura Surda.						
LSB9301	Estudos Linguísticos	Ob	72	4	(LLV9101 ou LSB7031 ou LSB7103)	
- Iniciação aos conceitos e métodos da descrição gramatical segundo as abordagens da Linguística Moderna.						
LSB9401	Introdução a Educação a Distância	Ob	72	4	MEN9101	
- A modalidade de Educação a distância: histórico, características, definições, regulamentações. A Educação a distância no Brasil. A Mediação pedagógica na modalidade Educação a distância. Organização de situações de aprendizagem. Ambientes virtuais de Ensino-aprendizagem.						



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

2º Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB9111 Escrita de Sinais I	Ob	72	4	(LLE9111 ou LSB7021 ou LSB7111)		
<p>- Aspectos históricos, culturais, lingüísticos, educacionais e sociais da surdez. Vocabulário da língua de sinais brasileira. Tópicos sobre a escrita de sinais: aquisição do sistema de escrita de língua de sinais pela compreensão dos códigos próprios da escrita de sinais e trabalho prático com a mesma.</p>						
LSB9152 Estudos da Tradução II	Ob	72	4	(LLE9152 ou LSB7232)		
<p>- Os elementos do processo de tradução. Estudo da questão do texto original e o conceito de fidelidade. A tradução como transformação de significados em oposição à noção de tradução como transferência. As relações entre tradução, original, tradutor e autor.</p>						
LSB9161 Língua Brasileira de Sinais I	Ob	108	6	(LLE9161 ou LSB7221)		
<p>- O cérebro e a língua de sinais. Processos lingüísticos. Tópicos de linguística aplicados à língua de sinais: fonologia e morfologia.</p>						
LSB9303 Fonética e Fonologia	Ob	72	4	(LLV9103 ou LSB7041 ou LSB7202)		
<p>- Introdução aos princípios gerais da Fonética Articulatória. Relação entre fonética e fonologia. Introdução às premissas da descrição e análise fonológica. Processos fonológicos básicos.</p>						
LSB9304 Morfologia	Ob	72	4	(LLV9104 ou LSB7203)		
<p>- As palavras e sua estrutura. Morfemas: conceito, tipologia e análise morfológica.</p>						



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

3º Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB9112 Escrita de Sinais II	Ob	72	4	(LLE9112 ou LSB7051 ou LSB7212)		
LSB9162 Língua Brasileira de Sinais II	Ob	108	6	(LLE9162 ou LSB7322)		
LSB9305 Sintaxe	Ob	72	4	(LLV9105 ou LSB7301)		
LSB9306 Aquisição da Linguagem	Ob	72	4	(LLV9106 ou LSB7035 ou LSB7401)		
LSB9307 Sociolinguística	Ob	72	4	(LLV9107 ou LSB7074 ou LSB7402)		



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

4º Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
<p>- Continuação do processo de aquisição da leitura e escrita de sinais. Construção de dicionário escrita de sinais e português. Alternativas didático-pedagógicas para o ensino da escrita de sinais conforme a faixa etária dos alunos: infantil, juvenil e adultos. Estudo de expressões literárias próprias da cultura surda.</p> LSB9113 Escrita de Sinais III	Ob	72	4	(LLE9113 ou LSB7062 ou LSB7313)		
<p>- Tradução e funções da linguagem. Tradução e tipos discursivos. A tradução como produto e como processo. A avaliação de traduções. Estudos da tradução como processo cognitivo: memória, produção de inferências, solução de problemas e tomada de decisões. A aplicação aos estudos da tradução.</p> LSB9153 Estudos da Tradução III	Ob	72	4	(LLE9153 ou LSB7042 ou LSB7333)		
<p>- Estudo de princípios da Linguística Aplicada e a sua relação com o ensino e aprendizagem de línguas. A pesquisa em LA em diferentes contextos. Posicionamento crítico e interativo quanto ao processo de ensino e aprendizagem, no que concerne aos princípios fundamentais da LA.</p> LSB9155 Aquisição de Segunda Língua	Ob	72	4	(LLE9155 ou LSB7704)		
<p>- O uso do espaço. Classificadores: Tipos de classificadores e restrições que se aplicam ao uso dos mesmos. O papel dos classificadores na língua de sinais. Os verbos complexos classificadores.</p> LSB9163 Língua Brasileira de Sinais III	Ob	108	6	(LLE9163 ou LSB7423)		
<p>- O estabelecimento do olhar na interpretação da língua de sinais: Os efeitos de modalidade nos processos de interpretação da língua de sinais para língua portuguesa. A tradução de textos em a língua de sinais para português.</p> LSB9171 Laboratório de Interpretação de Língua Brasileira de Sinais e Língua Portuguesa I	Ob	72	4	(LLE9171 ou LSB7060 ou LSB7441)		



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

5° Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB9104 Literatura Surda	Ob	72	4	(LLE9104 ou LSB7071 ou LSB7604)		
<p>- Diferentes tipos de produção literária em sinais: estórias visualizadas, o conto, as piadas, as poesias. As diferentes etapas utilizadas pelo contador de estórias para crianças surdas. Exploração visual e espacial das diferentes narrativas surdas: redescoberta da criação literária surda.</p>						
LSB9105 Leitura e Produção de Textos	Ob	72	4	(LLE9105 ou LSB7044 ou LSB7503)		
<p>- Leitura: criação de vínculos leitor/texto, pela introdução do aluno na tradição do conhecimento veiculado pelo texto escrito. Interpretação: leitura nas entrelinhas. O diálogo oralidade/escrita. Da fala para a escrita - atividades de retextualização.</p>						
LSB9164 Língua Brasileira de Sinais IV	Ob	108	6	(LLE9164 ou LSB7524)		
<p>- Tópicos de linguística aplicados à língua de sinais: análise do discurso e sociolinguística. A questão do bilinguismo: português e língua de sinais.</p>						
LSB9308 Semântica e Pragmática	Ob	72	4	(LLV9108 ou LSB7303)		
<p>- Noções básicas: sentido e referência, acarretamento, anáfora, pressuposição, tempo, aspecto, modalidade, operadores, quantificadores. Máximas conversacionais. Implicaturas. Ato de fala. Dêixis.</p>						
LSB9311 Psicolinguística	Ob	72	4	(LLV9111 ou LSB7602)		
<p>- Visão introdutória do objetivo da Psicolinguística dentro de um paradigma interdisciplinar entre a Psicologia e Linguística. Psicolinguística no contexto das ciências: Histórico, objetivo de estudo e campo de atuação. A aquisição da materna. A aquisição das línguas estrangeiras. A aquisição da escrita.</p>						



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

6° Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB9106 Análise do Discurso	Ob	72	4	(LLE9106 ou LSB7063 ou LSB7501)		
LSB9108 Tradução e Interpretação da Língua de Sinais I	Ob	72	4	(LLE9108 ou LSB7033 ou LSB7451)		
LSB9165 Língua Brasileira de Sinais V	Ob	108	6	(LLE9165 ou LSB7625)		
LSB9172 Laboratório de Interpretação de Língua Brasileira de Sinais e Língua a Portuguesa II	Ob	72	4	(LLE9172 ou LSB7070 ou LSB7542)		
LSB9312 Aquisição da Língua de Sinais	Ob	72	4	(LLV9112 ou LSB7605)		



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

7º Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB9109 Tradução e Interpretação da Língua de Sinais II	Ob	72	4	(LLE9109 ou LSB7043 ou LSB7552)		
<p>- O debate teórico clássico sobre Ética e seus reflexos no trabalho de um tradutor/intérprete de Língua Brasileira de Sinais. A postura do profissional e suas decisões no trabalho de interpretação, compromissos, atitudes e encaminhamentos frente às situações que envolvem o intérprete nesse cenário. Estudo de diferentes situações reais e fictícias que dimensionam a atuação do profissional.</p>						
LSB9166 Língua Brasileira de Sinais VI	Ob	108	6	(LLE9166 ou LSB7726)		
<p>- Tópicos de linguística aplicada à língua de sinais: análise do discurso e sociolinguística. Análise reflexiva da estrutura do discurso em língua de sinais e da variação linguística. A questão do bilinguismo: português e língua de sinais.</p>						
LSB9173 Laboratório de Interpretação de Língua Brasileira de Sinais e Língua Portuguesa III	Ob	72	4	(LLE9173 ou LSB7643)		
<p>- O treinamento em tradução/interpretação da língua brasileira de sinais para a língua portuguesa em diversas situações práticas envolvendo esse profissional. Sua performance, desenvoltura, fluência, ritmo na sua atuação. Análise desses contextos preliminarmente criados realizando sua avaliação.</p>						
LSB9175 Estágio em Interpretação da Língua Brasileira de Sinais	Ob	216	12	(LLE9175 ou LSB7801)		
<p>Realização de estágio em interpretação de/para a Língua Brasileira de Sinais. Atuação em diferentes contextos comunitários, de serviços públicos e/ou de conferências em situações de interpretação simultânea, consecutiva, intermitente, sussurrada ou de diálogo: sinal-voz, sinal-sinal.</p>						



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA

Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Habilitação: **Bacharelado em Letras, habilitação em Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS**

8º Semestre

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB9174 Laboratório de Interpretação de Língua Brasileira de Sinais e Língua Portuguesa IV	Ob	72	4	(LLE9174 ou LSB7744)		- O treinamento em tradução/ interpretação da língua brasileira de sinais para a língua portuguesa em diversas situações práticas envolvendo esse profissional. Sua performance, desenvoltura, fluência, ritmo na sua atuação. Análise desses contextos preliminarmente criados realizando sua avaliação.
LSB9176 Trabalho de Conclusão de Curso	Ob	216	12	(LLE9176 ou LSB7802)		- Desenvolvimento de um trabalho, em conformidade com os parâmetros da produção acadêmica, sobre um tema relacionado aos conhecimentos construídos durante a formação do aluno.
LSB9177 Estágio em Tradução Escrita da Língua de Sinais e Língua Portuguesa	Ob	72	4	(LLE9177 ou LSB7803)		Realização de estágio em planejamento e execução de tradução de/para a Língua Brasileira de Sinais. Manipulação de textos disponíveis em um dado suporte com o objetivo de produzir um trabalho de tradução revisado, refinado e devidamente registrado: escrita-escritas de sinais, escrita-sinais, voz-sinais e sinais-sinais.

ATIVIDADES ACADÊMICO-CIENTÍFICO-CULTURAIS: Carga mínima obrigatória de

Disciplina	Tipo	H/A	Aulas	Equivalentes	Pré-Requisito	Conjunto
LSB7901 Atividades de Extensão	Ob	80	5			Atividades de caráter interdisciplinar, educativo, cultural, científico e político vinculadas à integração da universidade com outros setores da sociedade.
LSB7902 Atividades de Pesquisa	Ob	80	5			Atividades acadêmicas e científicas que visam à geração e ampliação do conhecimento na forma de produção científica e/ou tecnológica, assim como a aplicação prática desse conhecimento.
LSB7903 Seminários	Ob	50	3			Atividades relacionadas aos processos de ensino e aprendizagem com vistas ao desenvolvimento de competências necessárias à formação do indivíduo para a vida cidadã e para o trabalho.

Observações

Parágrafo Único - Os alunos devem cumprir, para efeito de integralização curricular, no mínimo 210 horas de Atividades Acadêmico-Científico Culturais, conforme normas estabelecidas pelo Colegiado do Curso. Portaria nº322/preg/2010.

Dispensar, para efeito de integralização, do cumprimento da disciplina LLE9177 - Estágio em Tradução Escrita da Língua de Sinais e Língua Portuguesa - Portaria nº007/preg/2012 de 02/02/2012.

Parágrafo 2º - Ficam dispensados do cumprimento da disciplina LSB9101 ou da disciplina LSB9107 os alunos que já cumpriram com aproveitamento a disciplina LSB7105. Portaria nº312/PROGRAD/2017.

Parágrafo 3º - Ficam dispensados do cumprimento da disciplina LSB9401 ou da disciplina LSB9204 os alunos que já cumpriram com aproveitamento a disciplina LSB7105. Portaria nº312/PROGRAD/2017.

Parágrafo 4º - Ficam dispensados do cumprimento da disciplina LSB9151 ou da disciplina LSB9152 os alunos que já cumpriram com aproveitamento a disciplina LSB7003. Portaria nº312/PROGRAD/2017.

Parágrafo 5º - Ficam dispensados do cumprimento da disciplina LSB9173 ou da disciplina LSB9174 os alunos que já cumpriram com aproveitamento a disciplina LSB7080. Portaria nº312/PROGRAD/2017.

Parágrafo 6º - Ficam dispensados do cumprimento da disciplina LSB9304 ou da disciplina LSB9305 os alunos que já cumpriram com aproveitamento a disciplina LSB7052. Portaria nº312/PROGRAD/2017.

Parágrafo 7º - Ficam dispensados do cumprimento da disciplina LSB9308 ou da disciplina LSB9106 os alunos que já cumpriram com aproveitamento a disciplina LSB7063. Portaria nº312/PROGRAD/2017.



**UNIVERSIDADE FEDERAL
DE SANTA CATARINA**

**Pró-Reitoria de Graduação
Departamento de Administração Escolar**

CURRÍCULO DO CURSO

Curso: **715 - EaD - LIBRAS - LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS - Bacharelado**

Currículo: **20082**

Parágrafo 8º - Ficam dispensados do cumprimento da disciplina LSB9307 ou da disciplina LSB9102 os alunos que já cumpriram com aproveitamento a disciplina LSB7074. Portaria nº312/PROGRAD/2017.

Legenda: Tipo: Ob=Disciplina Obrigatória; Op=Disciplina Optativa; Es=Estágio; Ex=Extracurso; H/A=Hora Aula Equivalente; Disciplina equivalente; Conjunto: Disciplinas que devem ser cursadas em conjunto